

SCOTT BEAN

Denver, Colorado

612-978-5881

sd.bean19@gmail.com

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/profile/view?id=43417827>

Skype: scottbean1

Translator, Interpreter, and Expert Analyst in Russian Affairs

English, Russian, and French

Experience:

August 2011 – present. **Freelance Translator, Interpreter, and Political/Economic Analyst**

- Translation and interpretation of energy, legal, political, business, and education topics for clients in the United States, Russia, Europe, and Canada. Notable projects: The Global Age for the Future (a 350-page report on the future development of global education for the think-tank Re-Engineering Futures); Press releases for ContActive marketing communications and PR Agency (Russia, Kazakhstan, and Ukraine);

May – August 2014. **Research Intern, Russian Honorary Consulate, Denver, Colorado**

- Performed research projects concerning current events in Russia and Eastern European, as well as preparing reports for the Honorary Consul of Russia. Assisted the Russian Consul of San Francisco during an official visit to Denver. Compiled and translated a series of personal accounts given by Soviet World War II veterans in the Denver area and published by the local Russian-language newspaper *Gorizont*.

October 2009 – August 2011. **Interpreter, Translator and Editor, Moscow, Russia**

- Russian Translation Company. A leading translations agency with major Russian and international companies among its clients, including BP, Russian Railways, Rosneft, Novaya Gazeta, the Skolkovo Foundation, and the St. Petersburg and Sochi International Economic Forums.

May 2005–October 2009. **Freelance Translator, United States and Russia**

- Translation services for respected non-profit organizations such as Bellona and the Biodiversity Conservation Center, and the Freedom of Information Foundation

Education and training:

September 2013 – M.A. Candidate, Public and International Affairs

May 2015 (expected) University of Ottawa, Canada;

September – November 2014	Class toward M.A. in Public and International Affairs University of Denver, Colorado;
September 2014	Certificate, test de connaissance du français, Ministère chargé de l'Éducation national;
April 2014	Second Language Certificate (French)/Certificate de compétence en langue seconde (français), University of Ottawa/Université d'Ottawa, Ontario, Canada;
November 2013	Certificate of Proficiency in French – Language and Culture, McGill University, Montreal, Quebec, Canada;
September 2011	American Council for the Teaching of Foreign Languages Certificate, rating of “Superior” for oral proficiency in Russian;
September 2009 – June 2010	Certificate of Advanced Education, Conference Interpretation Program, Moscow State Linguistics University, Russia;
September – December 2008	Russian language classes, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia;
September 2007 – May 2008	Translation and interpretation studies, Monterey Institute for International Studies, California;
August 2005 – June 2006	Study abroad, Russian Studies, Political Science, History, Smolny Institute for Liberal Arts and Sciences, St. Petersburg, Russia, 2005- 2006;
Summer 2005	Middlebury Summer Russian Program, Vermont, Summer;
September 2003 – May 2007	B.A., Russian Studies and Political Science, Minor in Eastern European History, Gustavus Adolphus College, St. Peter, Minnesota;

Computer skills:

Professional user of Wordfast CAT Software and expertise in all Microsoft Office software;

Skills:

Ability to act extemporaneously with good judgment; excellent listener; diligent worker; receptive to criticism; scrupulous attention to detail; profound knowledge of foreign cultures (notably those of Russia, Canada, and Estonia); near-native Russian and advanced French; impeccable writing skills in English, Russian, and French; considerable physical and mental endurance.

